

13th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE  
Washington, D. C.  
23 April-1 May 1951

Topic 11: MEANS FOR FACILITATING PAYMENT OF QUOTA CONTRIBUTIONS BY  
MEMBER GOVERNMENTS

Discussion

The 13th Pan American Sanitary Conference resolved:

"To recommend that the Director of the Pan American Sanitary Bureau, in consultation with the Executive Committee, study means of facilitating payment of quota contributions by Member Governments."\*

The Director of the Pan American Sanitary Bureau reviewed the problem of collection of contributions during the month of December 1950. Inasmuch as Article 60 of the Pan American Sanitary Code provides that the Pan American Union shall bill Member Nations and make collections of annual assessments, it was decided that the Pan American Sanitary Bureau could not directly solicit funds but could advise Member Nations as to the status of their accounts. Accordingly, the following procedure was adopted:

1. The Finance and Accounts Section will prepare, during 1951, separate statements to Member Nations for monies due in respect to assessments of 1949, 1950 and years prior to 1949. The amounts due in respect to each year will be identified to the respective year, and a total amount shown.
2. Letters are to be sent out by the Director of the Pan American Sanitary Bureau which advise Member Governments of the Bureau's need and refer to Resolution IV taken by the 13th Pan American Sanitary Conference.
3. Statements of account are mailed to appropriate officials of all countries having debits due for more than two years.

---

\* CSP13/R/IV (Rev. 1) Item 4

13a. REUNION DEL COMITE EJECUTIVO  
Washington, D. C.  
23 abril - 1 mayo 1951

Tema 11: MEDIOS PARA FACILITAR A LOS GOBIERNOS MIEMBROS EL PAGO DE  
SUS CONTRIBUCIONES DE CUOTA

Consideraciones

La XIII Conferencia Sanitaria Panamericana resolvió :

"Recomendar que el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, en consulta con el Comité Ejecutivo, estudie la forma de facilitar a los Gobiernos Miembros el pago de sus contribuciones." \*

En diciembre de 1950, el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana ha estudiado el problema de la recaudación de las contribuciones. Como el Artículo 60 del Código Sanitario Panamericano dispone que la Unión Panamericana se encargue de gestionar entre los Países Miembros, la recaudación de las contribuciones anuales, se decidió que la Oficina Sanitaria Panamericana no podía solicitar fondos directamente, pero que sí podía informar a los Países Miembros acerca del estado de sus cuentas. Por lo tanto, se adoptó el procedimiento siguiente:

1. Durante 1951, la Sección de Finanzas y Contaduría preparará estados de cuentas individuales para cada País Miembro; en estos estados aparecerán las cantidades adeudadas por concepto de contribuciones correspondientes a 1949, 1950 y años anteriores a 1949. Las cantidades adeudadas por cada año, serán anotadas bajo el año respectivo y se hará constar el total adeudado.
2. El Director de la Oficina Sanitaria Panamericana dirigirá cartas a los Gobiernos Miembros para informar a éstos sobre las necesidades de la Oficina y para hacer referencia a la IV Resolución tomada por la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana.

---

\* CSF13/R/IV (Rev. 1) Item 4

One reason for the delay in making quota payments is the difference between the budget and fiscal cycles of the Pan American Sanitary Bureau and Member Nations.\* On 20 December 1950, the Director sent questionnaires to all Member Nations in order to collect information concerning the budget and fiscal policies of these Nations, and to study some procedure that would eliminate or minimize this lag. As an insufficient number of replies has been received it is not possible to report the results of the questionnaire to the Executive Committee at this time. A copy of the questionnaire is annexed to this report. It is hoped that the replies of all Member Nations to the questionnaire will be available at the next meeting of the Executive Committee.

During the year 1950, 15 of the 21 Member Nations made quota payments to the Pan American Sanitary Bureau. The total number of quota years owed to the Pan American Sanitary Bureau increased from 32 to 35.

Further, some countries are making payments after more than eight months of the calendar year have elapsed. Should this trend continue, it will be necessary to increase the size of the Working Capital Fund. This point is more fully discussed in the document relating to the Working Capital Fund.

#### Proposed Resolution

In view of the foregoing, the Executive Committee may wish to adopt a resolution along the following lines:

WHEREAS:

The 13th Pan American Sanitary Conference recognized that delays in the receipt of contributions hampered the development of the public health programs to be undertaken by the Pan American Sanitary Bureau and accordingly instructed the Director, in consultation with the Executive Committee, to take action to reduce such delays;

THE EXECUTIVE COMMITTEE

RESOLVES:

1. To approve the Director's procedure whereby the Health Authorities of the Member Nations are notified periodically as to the status of their accounts.

---

\* CSPL3/AFL/1

3. Los estados de cuenta se enviarán a los funcionarios competentes de todos aquellos países que tienen más de dos años de atraso en el pago de sus aportaciones.

Una de las razones de la demora en el pago de las cuotas, es la diferencia que existe entre la Oficina Sanitaria Panamericana y los Países Miembros en cuanto a sus respectivos presupuestos y ciclos fiscales.\* Con fecha 20 de diciembre de 1950, el Director envió cuestionarios a todos los Países Miembros para reunir información acerca de las prácticas presupuestales y fiscales de dichos países, así como para buscar algún medio destinado a eliminar o disminuir esta demora. Debido a que sólo se ha recibido una cantidad insuficiente de contestaciones, no es posible en esta ocasión informar al Comité Ejecutivo sobre los resultados de este cuestionario. A este informe se adjunta una copia del cuestionario. Se espera que todos los Países Miembros hayan contestado el cuestionario antes de celebrarse la próxima Reunión del Comité Ejecutivo.

De los 21 Países Miembros, 15 de ellos efectuaron pagos de cuota a la Oficina Sanitaria Panamericana durante 1950. El número total de años de cuota adeudados a la Oficina Sanitaria Panamericana aumentó de 32 a 35.

Además, algunos países están efectuando pagos después de haber pasado más de ocho meses del año civil. Si esta práctica continúa, será necesario aumentar el Fondo de Trabajo. Este punto se trata más ampliamente en el documento relativo al Fondo de Trabajo.

#### Proyecto de Resolución

En vista de las consideraciones anteriores, el Comité Ejecutivo tal vez considere conveniente adoptar una resolución en los términos siguientes:

EL COMITE EJECUTIVO

CONSIDERANDO:

Que la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana reconoció que las demoras en recibir las contribuciones obstaculizaban el desarrollo de los programas de salud pública que emprende la Oficina

---

\* CSP13/AFL/1

2. To request the Director to report the results of the budget questionnaire submitted to Member Nations at the next meeting of the Executive Committee, if sufficient replies have been received.

3. To instruct the Director to request Member Nations in the name of the Executive Committee to make payments of all arrearages.

Sanitaria Panamericana, y que por lo tanto encomendó al Director para que, en consulta con el Comité Ejecutivo, tomara medidas para abreviar tales demoras;

RESUELVE:

1. Aprobar el procedimiento del Director mediante el cual se informa periódicamente a las Autoridades de Salud Pública de los Países Miembros, respecto al estado de sus cuentas.

2. Solicitar al Director que presente a la próxima reunión del Comité Ejecutivo un informe acerca del resultado del cuestionario presentado a los Países Miembros, en caso de que se recibieran suficientes contestaciones.

3. Encomendar al Director que en nombre del Comité Ejecutivo solicite a los Países Miembros que liquiden todos sus atrasos.

---

Name of Country

Fiscal Year: Begins \_\_\_\_\_ Ends \_\_\_\_\_

On what date was the budget for the year 1950 approved? \_\_\_\_\_

Is this the usual approximate time that budgets are approved? \_\_\_\_\_

On what date was the budget for the year 1950 first presented to your legislative body for consideration? \_\_\_\_\_

Is this the usual procedure? \_\_\_\_\_

By what date is the Ministry of Health required to have its budget completed for inclusion in the budget presented to the legislative body? \_\_\_\_\_

---

By what date did the Ministry of Health require its sections to submit their budgets? \_\_\_\_\_

When will appropriations for the 1950 budget be made available to the Ministry? \_\_\_\_\_

Is this the usual procedure? \_\_\_\_\_

How long is the budget of your Ministry in preparation? \_\_\_\_\_

---

By what date should you be notified of the amount of the PASO assessment? \_\_\_\_\_

Should the information as to the assessment be presented in any particular manner to facilitate its speedy consideration? \_\_\_\_\_

---

Nombre del País \_\_\_\_\_

Año Fiscal: Comienza \_\_\_\_\_ Termina \_\_\_\_\_

- ¿ En qué fecha se aprobó el presupuesto para el año 1950? \_\_\_\_\_
- ¿ Es esta la fecha aproximada en que por lo común se aprueban los presupuestos? \_\_\_\_\_
- ¿ En qué fecha se presentó por primera vez para consideración al Cuerpo Legislativo el presupuesto para el año 1950? \_\_\_\_\_
- ¿ Es éste el procedimiento habitual? \_\_\_\_\_
- ¿ Para qué fecha debe el Ministerio de Sanidad haber terminado su presupuesto para inclusión en el presupuesto presentado al Cuerpo Legislativo? \_\_\_\_\_
- ¿ En qué fecha pide el Ministerio de Sanidad a sus dependencias que presenten sus proyectos de presupuesto? \_\_\_\_\_
- ¿ Cuando se pondrán a disposición del Ministerio las partidas del presupuesto de 1951? \_\_\_\_\_
- ¿ Es éste el procedimiento habitual? \_\_\_\_\_
- ¿ Cuánto tiempo toma la preparación del presupuesto de su Ministerio? \_\_\_\_\_
- ¿ En qué fecha debiera comunicarse la cuota asignada a la OSP? \_\_\_\_\_
- ¿ Debe presentarse en alguna forma especial la información relativa a la cuota de la OSP a fin de facilitar su tramitación? \_\_\_\_\_



To whom should this request for payment be addressed? \_\_\_\_\_

What type of information or other material would be helpful to you in presenting for approval the request of the PASO quota? \_\_\_\_\_

Do you wish to receive such information from this office; if so, when should you receive it in order that it might be of greatest help to you?

Do you have any suggestions as to the manner in which our budget should be prepared to facilitate its review by the appropriate person? \_\_\_\_\_

Return to Pan American Sanitary Bureau, 2001 Connecticut Avenue, N. W., Washington 8, D. C., U. S. A.

¿ A quién debe dirigirse la solicitud? \_\_\_\_\_

¿ Qué clase de información o material complementario resultaría útil al someter la escala de cuotas de la OSP? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

¿ Desea que esta Oficina le remita dicha información, y cuándo debe recibirla para que le resulte de mayor utilidad? \_\_\_\_\_

¿ Desea Ud. hacer algunas indicaciones en cuanto a la forma en que debemos preparar el presupuesto de la OSP para facilitar su revisión? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Favor de remitir a la Oficina Sanitaria Panamericana, 2001 Connecticut Avenue, N. W., Washington 8, D. C., E. U. A.